Datalogger DL3

Montage
Commande
Interface Web

Merci d'avoir acheté ce produit RESOL.
Veuillez lire le présent mode d'emploi attentivement afin de pouvoir utiliser l'appareil de manière optimale. Veuillez conserver ce mode d'emploi.

11201750

fr
Manuel

www.resol.fr

Recommandations de sécurité

Veuillez lire attentivement les recommandations de sécurité suivantes afin d'éviter tout dommage aux personnes et aux biens.

Instructions

Lors des travaux, veuillez respecter les normes, réglementations et directives en vigueur!

Groupe cible

Ce manuel d'instructions vise exclusivement les techniciens habilités.

Toute opération électrotechnique doit être effectuée par un technicien en électrotechnique.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques

© 20150112_11201750_Datalogger_DL3.monfr.indd

Explication des symboles

AVERTISSEMENT ! Les avertissements de sécurité sont précédés d'un triangle de signalisation !

➔ **Il est indiqué comment éviter le danger !**

Les avertissements caractérisent la gravité du danger qui survient si celui-ci n'est pas évité.

- **AVERTISSEMENT** indique que de graves dommages corporels, voir même un danger de mort peuvent survenir.
- **ATTENTION** indique que des dommages aux biens peuvent survenir.

➔ Les instructions sont précédées d'une flèche.

Note
Toute information importante communiquée à l'utilisateur est précédée de ce symbole.

Référence

Les références à d'autres chapitres sont précédés d'un symbole de livre.

Informations concernant l'appareil

Utilisation conforme

Le Datalogger DL3 se branche sur les régulateurs RESOL à travers le VBus® et permet le paramétrage et l'enregistrement du rendement d'une installation solaire thermique.

- Installez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.
- Veillez à ne pas exposer l'appareil à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C.
- Veillez à ne pas exposer l'appareil à des champs électromagnétiques trop élevés.

Toute utilisation non conforme entraînera une exclusion de la garantie.

Déclaration de conformité CE

Le marquage „CE" est apposé sur le produit, celui-ci étant conforme aux dispositions communautaires prévoyant son apposition. La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant sur demande.

Note
Des champs électromagnétiques trop élevés peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil.

➔ Veillez à ne pas exposer ce dernier à des champs électromagnétiques trop élevés.

Traitement des déchets

- Veuillez recycler l'emballage de l'appareil.
- Les appareils en fin de vie doivent être déposés auprès d'une déchèterie ou d'une collecte spéciale de déchets d'équipements électriques et électroniques. Sur demande, nous reprenons les appareils usagés que vous avez achetés chez nous en garantissant une élimination respectueuse de l'environnement.

Contenu

1 Vue d'ensemble 4
2 Fournitures 5
3 Installation 5
3.1 Montage mural 6
3.2 Raccordement électrique 7
3.3 Brancher le câble VBus® 7
3.4 Brancher les sondes 7
3.5 Brancher le câble réseau 7
4 Eléments de commande, affichages et connexions 8
4.1 Témoin lumineux de contrôle LED 8
4.2 Touches 8
4.3 Choix des options et des lignes des menus et réglage des valeurs 8
4.4 Ecran 8
4.4.1 Affichage d'état 9
4.4.2 Affichage de réseau 9
4.4.3 Affichage VBus® 9
4.4.4 Affichage des sondes 9
4.5 Valeurs de réglage 10
4.5.1 Langue 10
4.5.2 Date et heure 10
4.5.3 VBus 10
4.5.4 Sondes 10
4.5.5 Enregistrement 11
4.5.6 Réseau 11
4.5.7 Effacer 12
4.5.8 Version 12
4.6 Connecteur LAN 12
4.7 Interface USB 12
4.8 Lecteur de carte mémoire SD 13
4.9 Alimentation électrique 13
4.10 Interface RESOL VBus® 13
5 Interface Web 14
5.1 Menu 14
5.2 Vue d'ensemble du menu 15
5.3 Données 15
5.4 Effacer des données 16
5.5 Afficher la version du logiciel résident 16
5.6 Afficher la date et l'heure de l'appareil 16
5.7 Afficher les réglages de réseau 16
5.8 Afficher la communication de données 16
5.9 Afficher la capacité de mémoire 16
5.10 Afficher l'accès à distance 16
6 Configuration de base 17
6.1 Chercher le Datalogger DL3 à l'aide de l'outil DeviceDiscoveryTool 17
6.2 Changer la langue de l'interface Web 17
6.3 Changer la langue de l'affichage des données actuelles 18
6.4 Changer le mot de passe de l'utilisateur 18
6.5 Changer le nom de l'appareil 18
6.6 Configurer les réglages de la date et de l'heure 18
6.7 Configurer les réglages de la mise à jour automatique du logiciel résident 19
6.8 Configurer l'accès à distance 19
7 Configuration avancée 19
7.1 Accéder au Datalogger DL3 à travers Internet avec VBus.net 19
7.2 Accéder au Datalogger DL3 à travers Internet sans VBus.net 19
7.3 Accéder au Datalogger DL3 à travers BACnet 21
7.4 Configuration de l'intervalle d'enregistrement 21
7.5 Configuration du type d'enregistrement 22
7.6 Configuration des réglages réseau 22
7.7 Configuration de l'affichage des données 22
7.8 Configuration du filtre 24
7.9 Configuration du libre accès 24
8 Mise à jour du logiciel résident à travers une carte mémoire SD 25
9 Exporter des données 25
9.1 Exporter des données à travers une carte mémoire SD 25
9.2 Exporter des données à travers l'interface Web 25
10 Configuration de l'accès FTP 25
12 Réparer des pannes 26
11 Configuration SSH 26
13 Commande de logiciel 29
14 Appendice 29
14.1 Formats de fichier d'export disponibles 29
14.2 Tableau de conversion des unités de mesure. 30
15 Accessoires 31
16 Pièces de rechange 31

1 Vue d‘ensemble

Quelque soit le type de régulateur que vous ayez – solaire thermique, chauffage ou eau chaude sanitaire instantanée – vous pouvez collecter simplement et confortablement les données de votre système grâce au RESOL DL3. Le grand écran graphique vous donne un aperçu des régulateurs connectés. Transférez les données enregistrées sur une carte mémoire SD ou utilisez l'interface LAN pour le traitement des données sur un PC.

- Collecte de données et paramétrage de jusqu'à 6 appareils VBus® maître
- Mesures et enregistrements de températures possibles grâce à des entrées pour sondes et des entrées d'impulsions intégrées
- Interface boucle de courant 0(4) - 20 mA
- Fonctionnalité BACnet pour envoi et réception de données selon le protocole BACnet
- Enregistrement de données sur une carte mémoire SD

Caractéristiques techniques

Boîtier: en plastique, PC-ABS et PMMA
Type de protection: IP 20 / IEC 60529
Classe de protection: III
Température ambiante: 0 … 40°C
Dimensions: 144 x 208 x 43mm
Montage: mural, montage dans un tableau électrique
possible
Affichage: écran graphique pour visualisation d‘état et LED de contrôle de fonctionnement

Entrées: pour 3 sondes de température Pt1000, 1 interface boucle de courant 0(4)-20 mA
Commande: à travers les 3 touches sur l‘avant du boîtier
Interfaces: 6 VBus® (esclave), 1 lecteur de carte mémoire SD, 1 port USB maître, 1 LAN (10/100)
Alimentation:
tension d´entrée de l´adaptateur secteur: 100 … 240 V~
courant nominal: 1A
tension d´entrée du Datalogger: 12 V⎓

2 Fournitures

Si l'une des pièces mentionnées venait à manquer ou était défectueuse, veuillez consulter votre revendeur:

❶	Datalogger DL3, prêt à être branché, avec adaptateur secteur et câble VBus®
❷	Adaptateur secteur
❸	Adaptateur de rechange pour l'adaptateur secteur (EURO, UK, USA, AUS)
❹	Câble VBus®
❺	Câble réseau (CAT5e, RJ45), 1 m
❻	Vis et chevilles
❼	Barrette de connexion pour rallongement du câble VBus®
❽	Câble adaptateur USB
❾	CD avec logiciel ServiceCenter et manuel détaillé
❿	Manuel court (image similaire)
⓫	Carte mémoire SD

3 Installation

ATTENTION ! **Décharges électrostatiques !**

Des décharges électrostatiques peuvent endommager les composants électroniques de l'appareil !

➔ **Eliminez l'électricité statique que vous avez sur vous en touchant un appareil mis à la terre tel qu'un robinet ou un radiateur.**

ATTENTION ! **Court-circuit!**

Un court-circuit peut endommager les composants électroniques de l'appareil !

➔ **Ne connectez pas l'appareil au réseau lorsque le boitier est ouvert!**

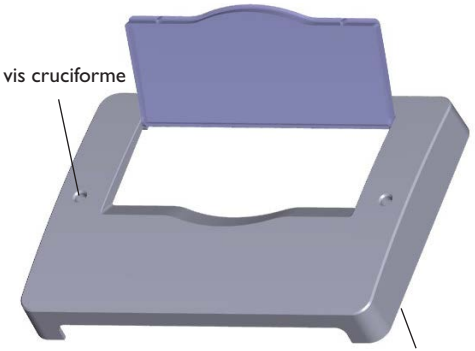
La première mise en service de l'appareil doit être effectuée par le fabricant de l'installation ou par un technicien désigné par celui-ci.

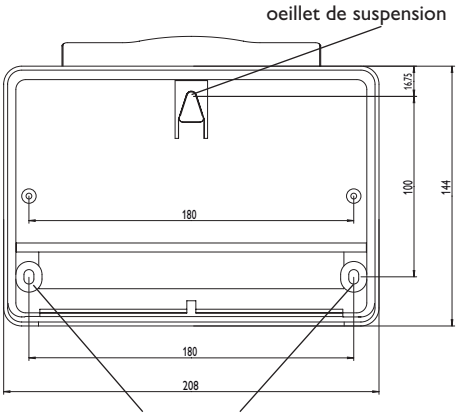
3.1 Montage mural

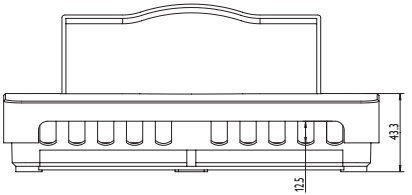
Réalisez le montage de l'appareil dans une pièce intérieure sèche. Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil, veillez à ne pas exposer ce dernier à des champs électromagnétiques trop élevés.

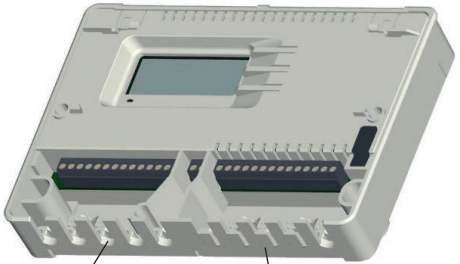
Lors de l'installation, veillez à maintenir le câble de connexion au réseau électrique séparé des câbles des sondes.

- ➔ Déterminez le lieu de montage.
- ➔ Dévissez les vis cruciforme du couvercle et détachez celui-ci.
- ➔ Marquez le point de fixation supérieur pour l'oeillet de suspension sur le mur, percez un trou et introduisez-y la cheville et la vis correspondante (fournies avec le matériel de montage).
- ➔ Accrochez le boîtier du régulateur sur la vis de fixation. Marquez le point de fixation inférieur pour l'attache (la distance entre les deux trous doit être égale à 180 mm)
- ➔ Percez deux trous (Ø 6 mm) et introduisez-y les chevilles correspondantes.
- ➔ Fixez le boîtier au mur en vissant la vis de fixation inférieure.
- ➔ Effectuez toutes les connexions électriques selon le plan de connexion.
- ➔ Replacez le couvercle sur le boîtier et vissez-le avec les vis cruciformes.









Pour passer les câbles à travers les passes-câbles, détachez les languettes correspondantes en les cassant !

3.2 Raccordement électrique

Note
Le raccordement au réseau est toujours la dernière étape de montage !

Afin de brancher le Datalogger ❶ sur d'autres modules, effectuez les opérations suivantes:

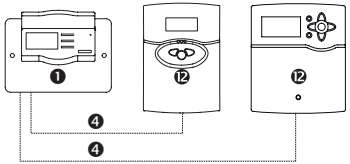
➔ Branchez le(s) câble(s) de données (RESOL VBus®, ❹) au(x) régulateur(s) ⓬ et au DL3 ❶. Rallongez le câble à l'aide de la barrette de connexion (7, incluse dans la fourniture) et d'un câble bifiliaire, le cas échéant.

➔ Branchez l'adaptateur secteur (❷ / ❸) sur le DL3 et sur une prise de courant.

➔ Si vous souhaitez réaliser une connexion directe à un routeur ou à un PC, branchez le Datalogger sur un routeur ou sur un ordinateur en utilisant le câble réseau (❺, inclus dans la fourniture).

L'alimentation électrique s'effectue à travers un adaptateur secteur externe. La tension d'alimentation de l'adaptateur secteur doit être comprise entre 100 et 240 V~ (50 … 60 Hz).

Le DL3 est livré avec un adaptateur secteur et un câble VBus®.



3.3 Brancher le câble VBus®

Le Datalogger DL3 se branche sur un ou plusieurs régulateurs à travers le câble VBus®. Pour plus d'informations sur la connexion électrique, consultez le manuel du régulateur correspondant.

Le câble VBus® peut se rallonger à l'aide de la barrette de connexion (incluse dans la fourniture) et d'un câble bifiliaire.

Branchement VBus® sur les bornes:

1 / 2 = VBus®- branchement 1 (esclave)
3 / 4 = VBus®- branchement 2 (esclave)
5 / 6 = VBus®- branchement 3 (esclave)
7 / 8 = VBus®- branchement 4 (esclave)
9 / 10 = VBus®- branchement 5 (esclave)
11 / 12 = VBus®- branchement 6 (esclave)

Des appareils maîtres (régulateurs) peuvent se brancher aux branchements VBus® 1 … 6.

3.4 Brancher les sondes

Branchez les sondes de température sans tenir compte de leur polarité sur les bornes suivantes:

- ⊥ / S1 … S3 = Sondes de température S1 à S3

Branchez la sonde avec le signal 0 (4) - 20 mA selon les indications du fabricant sur les bornes suivantes:

- ⊥ / CL = Interface boucle de courant (Current loop) 0 (4) - 20 mA

3.5 Brancher le câble réseau

Le Datalogger DL3 se connecte à un ordinateur ou un routeur à travers un câble réseau (CAT5e, RJ45).

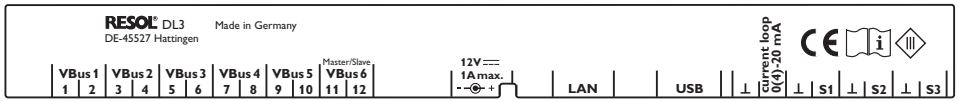
➔ Branchez le câble réseau (inclus dans la fourniture) sur l'adaptateur réseau de l'ordinateur ou du routeur.

Pour plus d'informations sur la mise en marche du DL3, consultez le chapitre 6 **Configuration de base** page 17.

ATTENTION ! Perturbations dans le réseau VBus® !

Si vous débranchez l'appareil du réseau en présence d'une connexion VBus®, des perturbations sont susceptible de se produire dans le réseau VBus® !

➔ **Lorsque vous débranchez l'appareil, veuillez également débrancher les câbles VBus® de l'appareil !**

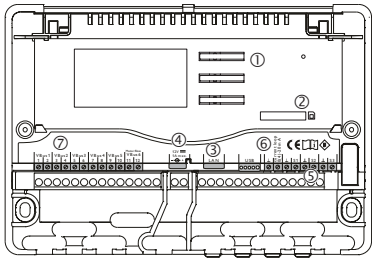


fr

4 Eléments de commande, menu et connexions

Les éléments suivants se trouvent sur ou à l'intérieur du boîtier du Datalogger DL3:

3 touches ①
1 lecteur de carte mémoire SD ②
1 connecteur LAN ③
1 borne d'alimentation électrique ④
3 entrées pour sondes (Pt1000, Pt 500 ou KTY) ⑤
1 interface boucle de courant 0 (4) - 20 mA ⑥
6 branchements VBus® ⑦



Positions des éléments de réglage et des bornes

4.1 Témoin lumineux de contrôle LED

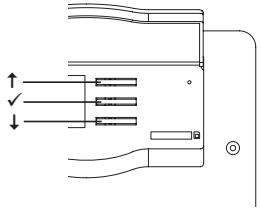
Le témoin lumineux de contrôle LED fournit des informations sur l'état de fonctionnement du DL3 à travers des signaux lumineux.

Couleur	Lumière fixe	Clignotement lent
Vert	L'appareil est prêt à l'emploi / la carte mémoire SD peut être retirée	La carte SD ne peut pas encore être retirée! Processus d'enregistrement de donnés sur carte mémoire SD
Rouge		Il y a une erreur, celle-ci s'affiche sur l'écran
Rouge/ Vert		Processus de démarrage
LED éteint	Pas d'alimentation électrique	

4.2 Touches

L'appareil se manie avec les 3 touches de réglage situées à côté de l'écran d'affichage ayant les fonctions suivantes :

- Touche ↑: déplacer le curseur vers le haut
- Touche ✓: confirmer
- Touche ↓: déplacer le curseur vers le bas

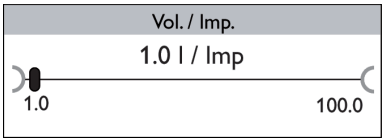


4.3 Choix des options et des lignes des menus et réglage des valeurs

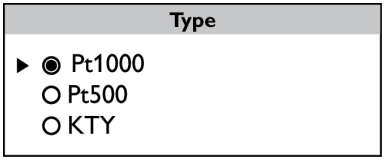
Des valeurs et options peuvent être réglées de manières différentes :

Il est possible de sélectionner une option avec les touches ↑ et ↓ et de confirmer le choix avec la touche ✓. L'option peut maintenant être activée: Avec les touches ↑ et ↓ vous pouvez sélectionnez **Oui** pour activer l'option souhaitée ou **Non** pour désactiver celle-ci. Confirmez le réglage avec la touche ✓.

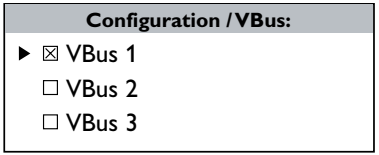
Des valeurs numériques se règlent à l'aide d' un curseur. La valeur minimale s'affiche à gauche, la valeur maximale à droite. Le chiffre au-dessus du curseur montre le réglage actuel. Afin de placer le curseur vers la gauche ou la droite, appuyez sur les touches ↑ et ↓.



Après avoir confirmé le réglage avec la touche ✓, la valeur correspondante s'affiche à droite au-dessus du curseur. Lorsque cette valeur est de nouveau confirmée avec la touche ✓, elle sera sauvegardée.
Lorsqu'il est possible de sélectionner uniquement une seule option parmi plusieurs possibles, celles-ci s'affichent sous forme de boutons radio. Lorsqu'un point a été sélectionné, le bouton radio est rempli.



Lorsqu'il est possible de sélectionner plusieurs options parmi plusieurs possibles en même temps, celles-ci s'affichent sous forme de cases à cocher. Lorsqu'un point a été sélectionné, la case est cochée (**x**).



4.4 Ecran

En fonctionnement normal, l'écran du DL3 affiche toujours le menu d´état (voir représentation page 9). Pour passer d'un affichage à l'autre, appuyez sur les touches ↑ et ↓.
Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant quelques minutes, l'écran s'éteint.

➔ Pour réactiver l'illumination de l'écran, appuyez sur n'importe quelle touche.

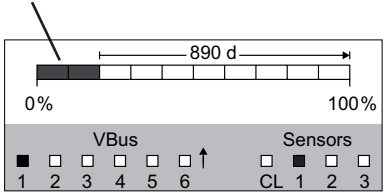
4.4.1 Affichage d'état

En fonctionnement normal, l'écran du DL3 affiche toujours le menu d´état indiquant les informations suivantes:

- Affichage de la mémoire interne (capacité utilisée)
- Jours d'enregistrement restants
- Modules VBus® branchés
- Sondes branchées

L'affichage de la mémoire de données se compose de 10 segments. Chaque segment correspond à 10 % de la capacité totale de mémoire.

L'affichage de la mémoire de données



- Segment rempli: la capacité de mémoire de ce segment est complètement utilisée
- Segment clignotant: la capacité du segment est en partie utilisée

La flèche au-dessus de l'affichage de mémoire de données indique le temps d'enregistrement restant (en jours).

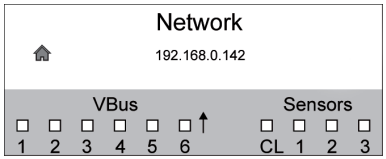
Les modules VBus® étant branchés sur le DL3 et ayant une connexion VBus® sont indiqués en bas de l'affichage d'état avec des cases remplies.

Toute sonde branchée sur le DL3 est représentée par une case remplie à droite en bas de l'affichage d'état.

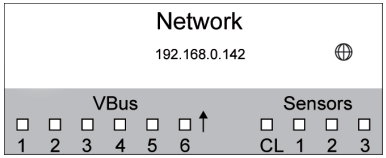
4.4.2 Affichage de réseau

L'affichage de réseau fournit des informations sur les connexions réseau.

L'adresse IP s'affiche au centre de l'écran du DL3. Lorsque le DL3 dispose d'une connexion LAN, une maison s'affiche à gauche.



Lorsque le DL3 dispose également d'une connexion Internet, un symbole de la terre s'affiche à droite (la maison ne s'affiche plus).



Lorsque le DL3 ne dispose pas d'une adresse IP, aucun symbole ne s'affiche.

Note :

Lorsque vous avez attribué une adresse IP statique au DL3, l'adresse IP s'affiche ainsi que le symbole de globe terrestre ou la maison, dès que le câble réseau et connecté au DL3.

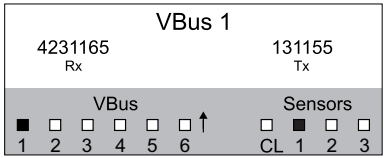
4.4.3 Affichage VBus®

L'affichage VBus® fournit des informations sur les modules VBus® branchés au DL3.

Le nombre de bytes reçus (Rx) s'affiche à gauche de l'affichage, le nombre de bytes transmis (Tx) s'affiche à droite.

Tout module VBus® branché sur le DL3 et ayant une connexion VBus® est indiqué avec une case remplie en bas de l'affichage.

Tous les modules VBus® disposent d'un affichage propre. **VBus 1** à **VBus 6** sont affichés individuellement.



➔ Pour passer de l'affichage d'état à l'affichage VBus®, appuyez sur la touche ↓

➔ L'écran affiche des informations sur le module VBus®.

➔ Pour accéder aux informations d'autres modules VBus®, appuyez sur la touche ↓

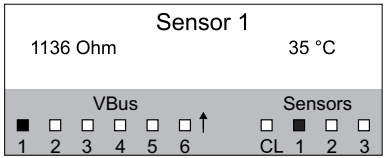
4.4.4 Affichage des sondes

L'affichage des sondes fournit des informations sur les sondes branchées sur le DL3.

Les valeurs de résistance de la sonde correspondante s'affichent à gauche, les valeurs de température en °C à droite de l'affichage.

Toute sonde branchée sur le DL3 est indiquée par une case remplie en bas de l'affichage.

Toutes les sondes disposent d'un affichage propre. Les affichages CL et S1 à S3 disposent d'un espace individuel.



➔ Pour passer du menu d'état à l'affichage des sondes, appuyez sur la touche ↓

➔ Appuyez sur la touche ↓ et avancez dans l'affichage VBus® jusqu'à l'affichage des sondes.

➔ Pour accéder aux informations d'autres sondes, appuyez sur la touche ↓

4.5 Valeurs de réglage

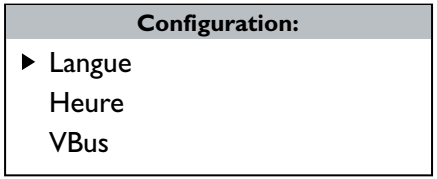
Dans le menu **Valeurs de réglage** il est possible d'effectuer des réglages.

➔ Pour accéder au menu de réglage, appuyez sur la touche ✓ pendant 3 secondes.

Structure du menu

Le menu se compose des sous menus suivants :

- Langue
- Heure
- VBus
- Sondes
- Enregistrement
- Réseau
- Effacer
- Version x.x



➔ Pour accéder au niveau de réglage d'un sous-menu, sélectionnez le menu souhaité avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-le avec la touche ✓.

4.5.1 Langue

Le sous-menu **Langue** sert à sélectionner la langue du menu.

➔ Réglez la langue avec les touches ↑ et ↓

➔ Appuyez brièvement sur la touche ✓ pour confirmer le choix.

➔ Pour retourner au menu **Valeurs de réglage**, sélectionnez retour et appuyez sur la touche ✓.

4.5.2 Date et heure

Le menu **Heure** permet de régler la date et l'heure actuelle.

➔ Pour régler la date, sélectionnez **Date** dans le sous-menu **Heure**.

➔ Réglez l'an avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-le avec la touche ✓.

L'affichage du mois apparaît et après la confirmation, l'affichage du jours s'affiche.

➔ Réglez et confirmez le mois et le jour comme décrit ci-dessus.

➔ Pour régler l'heure, sélectionnez la ligne **Heure** dans le sous-menu **Heure**.

➔ Réglez les heures avec les touches ↑ et ↓ et confirmez le réglage avec la touche ✓.

➔ Réglez les minutes avec les touches ↑ et ↓ et confirmez le réglage avec la touche ✓.

4.5.3 VBus

Le sous-menu **VBus** permet d'activer la surveillance des connexions VBus®.

➔ Sélectionnez la connexion VBus® avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Pour activer la surveillance de la connexion VBus®, sélectionnez **Oui,** pour désactiver la surveillance du VBus® souhaité, sélectionnez **Non**.

En cas de panne d'une connexion VBus®, le témoin de contrôle LED clignote en rouge et le message **VBus (1 … 6) pas de signal** s'affiche sur l'écran.

4.5.4 Sondes

Le sous-menu **Sondes** permet de régler le type de sondes ainsi que l'offset pour les entrées sondes.

Type de sonde

Pour les entrées sondes S1 … S3 les types de sonde suivants sont disponibles :

- Pas de
- Pt1000
- Pt500
- Impulsion
- KTY

La sélection **Offset** n'est pas disponible pour le type de sonde Impulsion.

Pour régler le type de sonde, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez la sonde avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Sélectionnez **Type** et appuyez sur la touche ✓.

➔ Sélectionnez le type de sonde correspondant et confirmez-le avec la touche ✓.

Lorsque vous sélectionnez le type de sonde **Impulsion**, il est possible de régler le taux d'impulsions. Pour régler le taux d'impulsions, effectuez les opérations suivantes:

➔ Sélectionnez la sonde avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Sélectionnez la ligne de menu **Vol./Imp.** dans le menu de sonde.

➔ Réglez la valeur souhaitée avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

Offset des sondes

Pour effectuer un offset des entrées S1 ... S3, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez la sonde correspondante avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Sélectionnez **Offset** et appuyez sur la touche ✓.

➔ Réglez la valeur souhaitée avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

Lorsque vous utilisez l'interface boucle de courant (Current loop), le type peut être sélectionné. Les types suivants sont possibles:

- Pas de
- 0-20 mA
- 4-20 mA
- Si-420TC

Pour régler le type, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez la ligne de menu **Current loop** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Sélectionnez le sous-menu **Type**.

➔ Sélectionnez le type correspondant et confirmez-le avec la touche ✓.

En cas de panne d'une connexion sonde, le témoin de contrôle LED clignote en rouge et le message **Entrée (1 ... 4) pas de signal** s'affiche sur l'écran.

4.5.5 Enregistrement

Le sous-menu **Enregistrement** permet les réglages suivants :

- Intervalle
- Type d'enregistrement
- Carte mémoire SD (unique lorsqu'une carte mémoire SD se trouve dans le lecteur)

Lorsque vous sélectionnez Intervalle, l'intervalle d'enregistrement peut être réglée. Pour régler l'intervalle, effectuez les opérations suivantes :

➔ Réglez les minutes avec les touches ↑ et ↓ et confirmez le réglage avec la touche ✓.

➔ Réglez les secondes avec les touches ↑ et ↓ et confirmez le réglage avec la touche ✓.

Le point de menu **Type enregistrem.** permet de choisir entre les types d'enregistrement suivants :

- Linéaire
- cyclique

Lorsque **Linéaire** est sélectionné dans la ligne de menu Type enregistrement, l'enregistrement s'arrête dès que la mémoire est pleine. En cas de réglage **Cyclique**, l'enregistrement non linéaire de nouvelles données se fait en écrivant par-dessus les données les plus anciennes, c'est-à-dire en les effaçant.

Lorsque vous sélectionnez **Type enregistrem.**, le type d'enregistrement peut être réglé. Pour régler le type d'enregistrement, effectuez les opérations suivantes :

➔ Réglez le type souhaité avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-le avec la touche ✓.

Le sous-menu **Carte SD** permet les réglages suivants :

- Sauvegarde
- Formater carte
- Mise à jour

Lorsque vous sélectionnez **Sauvegarde**, les données de la veille seront sauvegardées au début de chaque jour (00:00) sur la carte mémoire SD dans le format de données VBus®. Les données ne seront pas effacées du mémoire interne.

Lorsque vous sélectionnez **Formater carte**, la carte mémoire SD est formatée. Pour formater la carte mémoire SD, effectuez les opérations suivantes:

➔ Sélectionnez la ligne de menu **Formater carte** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Pour formater la carte, sélectionnez **Oui** et confirmez le choix avec la touche ✓.

Lors du formatage, **Veuillez attendre...** s'affiche sur l'écran. Lorsque le formatage s'est terminé, le message **Avec succès !** s'affiche. Pour quitter cette ligne de menu, appuyez sur n'importe quelle touche.

Lorsque vous insérez dans le lecteur du régulateur une carte mémoire SD contenant un logiciel résidentiel mis à jour, l'interrogation **Mise à jour?** s'affiche sur l'écran.

➔ Afin d'effectuer une mise à jour, sélectionnez **Oui** et confirmez le choix avec la touche ✓ (voir chap. 8 **Mise à jour du logiciel résident à travers une carte mémoire SD** page 25).

Lorsqu'il n'y a pas de nouvelle mise à jour sur la carte mémoire SD, l'interrogation **Copier données ?** s'affiche.

➔ Pour copier les données enregistrées sur le mémoire interne du DL3, sélectionnez **Oui** et confirmez le choix avec la touche ✓; pour interrompre la fonction, sélectionnez **Non** et confirmez le choix avec la touche ✓.

4.5.6 Réseau

Le sous-menu **Réseau** permet les réglages suivants :

- VBus.net
- LAN

VBus.net sert à accéder au Datalogger DL3 à travers Internet sans régler le routeur (voir 7.1 **Accéder au Datalogger DL3 à travers Internet avec VBus.net** page 19). Pour activer VBus.net, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez **VBus.net** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez le choix avec la touche ✓.

➔ Sélectionnez la ligne de menu **S'inscrire** et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Pour inscrire le Datalogger DL3 à **VBus.net**, sélectionnez **Oui** et confirmez le choix avec la touche ✓.

➔ Sélectionnez la ligne de menu **Code inscription** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

Le Datalogger DL3 génère un code à 8-10 chiffres et s'inscrit au serveur RESOL avec son adresse. Pour accéder aux données, un compte utilisateur sous VBus.net est requis. Pour s'inscrire au serveur, effectuez les opérations suivantes :

➔ Ouvrez un compte client sous www.vbus.net.

➔ Choisissez un nom d'utilisateur et un mot de passe.

➔ Saisissez le code généré par le DL3 au compte utilisateur.

Le menu **LAN** permet de régler l'accès au Datalogger DL3 à travers LAN :

- Auto configuration
- Adresse
- Masque
- Recover IP

Lorsque vous avez activé **Auto configuration**, l'adresse IP et le masque réseau IP s'affichent mais ne sont pas réglables. Lorsque vous avez désactivé **Auto configuration**, il est nécessaire de régler l'adresse IP et le masque réseau IP. Pour effectuer des réglages, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez **Auto configuration** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez le choix avec la touche ✓.

➔ Pour désactiver l'**Auto configuration**, sélectionnez Non et confirmez le choix avec la touche ✓.

➔ Réglez l'adresse IP avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Réglez le masque réseau IP avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-le avec la touche ✓.

La ligne de menu **Recover IP** sert à demander une adresse IP pour le DL3 lorsque vous avez perdue l'adresse actuelle. Pour régler la configuration d'adresse IP automatique, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez la ligne de menu **Recover IP** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Pour activer **Recover IP**, sélectionnez **Oui** et confirmez le choix avec la touche ✓.

Il est possible de régler l'intervalle de la configuration d'adresse IP automatique. Pour cela, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez la ligne de menu Intervalle avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Réglez l'intervalle avec les touches ↑ et ↓ et confirmez le réglage avec la touche ✓.

Lorsque vous avez activé **Recover IP**, il est possible d'effectuer la configuration d'adresse IP immédiatement. Pour cela, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez la ligne de menu **Recover now** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

4.5.7 Effacer

Le sous-menu **Réseau** permet les réglages suivants :

- Effacer des données
- Reset

La ligne de menu **Effacer** sert à effacer toutes les données enregistrées du mémoire interne du Datalogger DL3. Pour effacer les données enregistrées, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez la ligne de menu **Effacer données** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Pour effacer toutes les données, répondez à l'interrogation de sécurité **Effacer?** par **Oui** et confirmez le choix avec la touche ✓.

La ligne de menu **Reset** sert à effacer toutes les données enregistrées du mémoire interne du Datalogger DL3 et de mettre tous les réglages aux réglage d'usine.

Pour effacer toutes les données et mettre les réglages sur les réglages d'usine, effectuez les opérations suivantes :

➔ Sélectionnez la ligne de menu **Reset** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

➔ Pour effacer toutes les données et rétablir les réglages d'usine, répondez à l'interrogation de sécurité **Effacer?** par **Oui** et confirmez le choix avec la touche ✓.

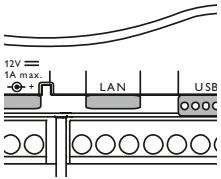
4.5.8 Version

Pour afficher la version actuelle du logiciel, effectuez les opérations suivantes:

➔ Sélectionnez la ligne de menu **Version** avec les touches ↑ et ↓ et confirmez-la avec la touche ✓.

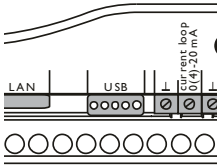
La version actuelle s'affiche.

4.6 Connecteur LAN



Le connecteur LAN intégré se trouve sur le bloc de bornes à l'intérieur de l'appareil; il supporte des débits de transfert de jusqu'à 100 MBit par seconde.

4.7 Interface USB



Le DL3 est doté d'une interface USB pour le branchement du câble adaptateur USB.

Pour connecter le câble adaptateur USB au DL3, effectuez les opérations suivantes:

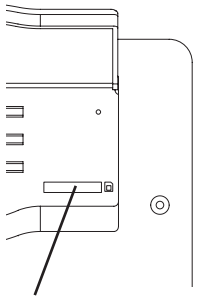
➔ Branchez le câble adaptateur USB sur l'interface marquée du mot USB.

Actuellement, le logiciel résident de l'appareil ne permet pas le support d'appareils USB externes. Dès qu'un support USB sera possible, celui-ci sera disponible à travers une mise à jour automatique du logiciel résident du Datalogger DL3.

Structure du menu

Canal de réglage	Gamme de réglage / Sélection	Réglage d'usine
Langue	English (anglais), Deutsch (allemand), Français	
Heure		
-Date	01.01.2001 ... 31.01.2050	
-Heure	00:00 ... 23:59	
VBus		
-VBus 1 ... VBus 6	Oui, Non	Non
-Sondes		
--S1 ... S3		
--Type	Pas de, Pt1000, Pt500, KTY, Impulsion	Pas de
--Offset	-15,0 ... +15,0 K	0,0 K
--Vol./Imp.	0,1 ... 100,0 l/Imp	1,0 l/Imp
-Current loop		
--Type	Pas de, 0 - 20 mA, 4 - 20 mA, Si - 420TC	
Enregistrement		
-Intervalle	00:01 ... 20:00 (mm:ss)	
Type enregistrem.	linéaire, cyclique	cyclique
Réseau		
-VBus.net	Oui, Non	Non
-LAN		
--Auto configuration	Oui, Non	Oui
--Adr.		
--Masq.		
--Recover IP	Oui, Non	Non
--Intervalle	00:10 ... 24:00	
--Recover Now		
Effacer		
-Effacer données	Oui, Non	Non
-Reset	Oui, Non	Non
Version		

4.8 Lecteur de carte mémoire SD



Lecteur de carte mémoire SD

Le lecteur de carte mémoire SD se trouve sur l'avant de l'appareil. Il permet de transférer les données enregistrées sur une carte mémoire SD.

La mémoire de la carte SD insérée s'utilise uniquement pour transférer des données. Sa capacité n'augmente pas.

4.9 Alimentation électrique

L'alimentation électrique s'effectue à travers un adaptateur secteur externe. Le branchement se trouve dans le boitier du DL3.

4.10 Interface RESOL VBus®

Le Datalogger DL3 se branche sur un ou plusieurs régulateurs RESOL à travers le câble VBus®. Le branchement se trouve dans le boitier du DL3.

5 Interface Web

L'interface Web est intégrée dans le Datalogger DL3 et s'exécute dans un navigateur internet.

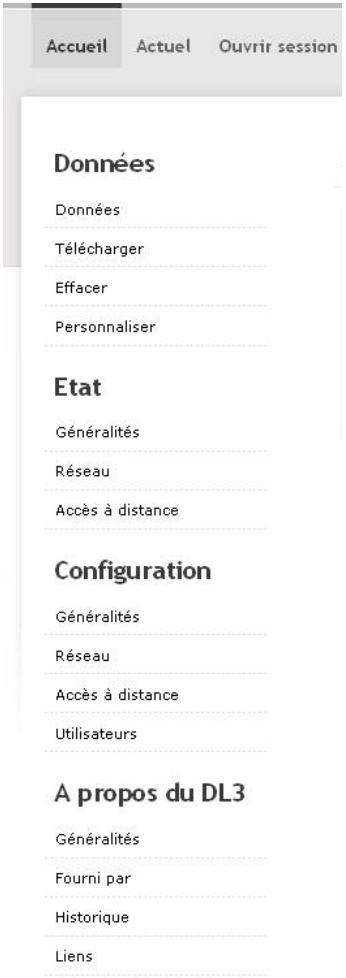
L'interface permet les fonctions suivantes:

- ➔ Afficher l'état du Datalogger DL3.
- ➔ Configurer le Datalogger DL3.
- ➔ Afficher des données dans un tableau en temps réel.
- ➔ Exporter, personnaliser et effacer des données.

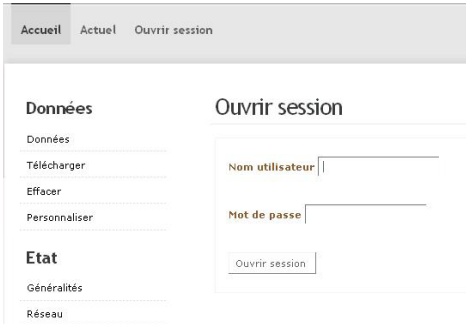
5.1 Menu

La colonne de menu avec tous les menus principaux et les sous-menus correspondants s'affiche à gauche de l'interface Web.

La structure du menu est susceptible d'être modifiée par le biais d'une mise à jour du logiciel résident.



La barre située en haut de l'interface Web se compose des menus suivants: Page d'accueil, Actuel (voir cidessous) et Ouvrir session.



Pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités de l'interface Web, l'utilisateur doit ouvrir une session. Pour ouvrir une session, effectuez les opérations suivantes:

- ➔ Dans la barre cliquez sur **Ouvrir session**.

La fenêtre Ouvrir session s'affiche. Le réglage d'usine du nom d'utilisateur et du mot de passe est admin.

- ➔ Saisissez le nom d'utilisateur dans le champ **Nom utilisateur.**
- ➔ Saisissez le mot de passe dans le chap M**ot de passe.**
- ➔ Cliquez sur le champ **Ouvrir session.**

Le message **Connexion: avec succès !** s'affiche.

5.2 Vue d'ensemble du menu

Menu principal	Sous-menu	Fonction
Données	Données	L'affichage de données varie selon les réglages
	Télécharger	Exporter des données
	Effacer	Effacer des données
	Personnaliser	Configurer l'affichage des données actuelles Importer l'affichage de données personnalisé Télécharger l'affichage de données actuelles personnalisé Rétablir les réglages d'usine de l'affichage de données actuelles
Etat	Généralités	Afficher les informations générales de l'appareil
	Réseau	Afficher les réglages du réseau
	Accès à distance	Afficher les réglages de l´´accès à distance
Configurations	Généralités	Changer les configurations générales Changer les configurations d'enregistrement Changer les configurations date et heure Changer les configurations mise à jour du logiciel résident
	Réseau	Configurer les réglages réseau Changer les configurations FTP Configuration SSH
	Accès à distance	Changer le mot de passe pour l'accès à distance Configurer l'accès à travers Internet Configurer l'accès à travers BACnet
	Utilisateurs	Changer le mot de passe
A propos du DL3	Généralités	Commander le logiciel Open source du Datalogger DL3
	Fourni par	Afficher les applications et les bibliothèques Open-Source utilisées
	Historique	Afficher la mise à jour du logiciel résident
	Liens	Liens utiles

5.3 Données

L'affichage des données actuelles indique les valeurs des régulateurs branchés et des sondes internes du DL3. Celles-ci sont mises à jour automatiquement toutes les 10 secondes. Le format et les unités de mesure des données actuelles peuvent être personnalisés par l'utilisateur.

Les données actuelles des régulateurs branchés et des sondes internes du DL3 peuvent s'afficher comme suit:

- Dans une vue d´ensemble sous forme de tableau
- Dans un schéma de système de l'installation

Afficher des données sous forme de tableau

Le menu permet d'afficher au choix toutes les données actuelles, les données internes du DL3 ou les données de l'appareil branché.

Pour afficher toutes les données actuelles sous forme de tableau, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Donnés**, sous-menu **Donnés**, cliquez sur **Toutes les données actuelles**.

Pour afficher les données internes du DL3 sous forme de tableau, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal Donnés, sous-menu Donnés, cliquez sur DL3 interne.

Lorsqu'un ou plusieurs régulateurs sont connectés au DL3, ceux-ci s'affichent et peuvent être sélectionnés.

Pour afficher les données d'un régulateur sous forme de tableau, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Données**, sous-menu **Données**, cliquez sur le régulateur souhaité.

5.4 Effacer des données

Les données enregistrées peuvent être effacées à travers l'interface Web ou le menu. La configuration est maintenue.

Effacer les données enregistrées à travers l'interface Web

Pour effacer les données enregistrées, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Effacer**.

➔ Cliquez sur le champ **Effacer**.

Le message **Données ont été effacées avec succès !** s'affiche.

Effacer les données enregistrées à travers le menu

Voir 4.5.7 **Effacer** page 12.

5.5 Afficher la version du logiciel résident

Pour afficher des informations sur les mises à jour du logiciel résident, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **A propos du DL3**, cliquez sur le sous-menu **Généralités.**

Les informations suivantes s'affichent :

- Version de la mise à jour du logiciel résident
- Date de la mise à jour du logiciel résident

Voir 6.7 **Configurer les réglages de la mise à jour automatique du logiciel résident** page 19.

5.6 Afficher la date et l'heure de l'appareil

Pour afficher la date et l'heure de l'appareil, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

Les informations suivantes s'affichent:

- Date et heure de l'appareil
- Temps depuis le dernier reset

Voir 6.6 **Configurer les réglages de la date et de l'heure** page 18.

5.7 Afficher les réglages de réseau

Pour afficher les réglages de réseau, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat**, cliquez sur le sous-menu **Réseau**

Les informations suivantes s'affichent:

- Adresse IP LAN
- Réseau LAN / masque réseau
- Passerelle
- Nom serveur 1
- Nom serveur 2

Voir 7.6 **Configuration des réglages réseau** page 22.

5.8 Afficher la communication de données

Pour afficher une statistique sur l'échange de données du DL3, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

Les informations suivantes s'affichent:

- Total Bytes reçus
- Total Paquets reçus
- Paquets uniques reçus

5.9 Afficher la capacité de mémoire

Pour afficher la capacité de mémoire, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat,** cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

Les informations suivantes s'affichent:

- Capacité mémoire utilisée
- Capacité mémoire libre
- Jours restants

L'intervalle d'enregistrement des données détermine les jours restants. En fonction du réglage sélectionné, l'enregistrement s'arrête dès que la mémoire est pleine ou se fait en écrivant par-dessus les données les plus anciennes, c'est-à-dire en les effaçant.

Voir 7.4 **Configuration de l'intervalle d'enregistrement** page 21.

5.10 Afficher l'accès à distance

Pour afficher l'état de l'accès à distance, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Etat**, cliquez sur le sous-menu **Accès à distance**.

L'onglet Accès à distance affiche l'état **Accès LAN activé ?**.

L'onglet **Accès à distance à travers Internet** affiche l'état **Utiliser VBus.net pour accès à distance ?.**

6 Configuration de base

La configuration de base ne requiert pas de connaissances détaillées sur l'installation solaire ni sur l'environnement réseau et peut s'effectuer à l'aide des instructions fournies dans le manuel.

Pour réaliser la configuration de base, effectuez les opérations suivantes:

➔ Chercher le Datalogger DL3 à l'aide de l'outil DeviceDiscoveryTool

➔ Changer la langue de l'interface Web

➔ Changer la langue de l'affichage des données actuelles

➔ Changer le mot de passe de l'utilisateur

➔ Changer le nom de l'appareil

➔ Configurer la date et l'heure

➔ Configurer les réglages de la mise à jour automatique du logiciel résident

➔ Changer le mot de passe pour l'accès à distance

6.1 Chercher le Datalogger DL3 à l'aide de l'outil DeviceDiscoveryTool

L'outil DeviceDiscoveryTool sert à afficher les Datalogger branchés directement et connectés à travers le réseau local.

Le réglage d'usine du nom d'utilisateur et le mot de passe est **admin**.

Le DeviceDiscoveryTool se met en route:

- A travers le navigateur internet
- A partir du CD fourni avec le DL3

Pour lancer l'outil DeviceDiscoveryTool, Java version 6 ou supérieure doit être installé sur votre ordinateur.

Démarrer le DeviceDiscoveryTool à travers le navigateur internet

Pour démarrer le DeviceDiscoveryTool à travers le navigateur internet, effectuez les opérations suivantes:

➔ Démarrez le navigateur internet.

➔ Saisissez l'adresse **www.vbus.net/discover** sur la ligne d'adresse du navigateur internet et confirmez-la.

➔ Cliquez sur **Java WebStart-able**.

Tous les Datalogger trouvés s'affichent

➔ Marquez le Datalogger DL3 en cliquant dessus et cliquez sur **Ouvrir**.

Une nouvelle fenêtre s'ouvre.

➔ Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Le réglage d'usine du nom d'utilisateur et le mot de passe est **admin**.

L'écran d'accueil de l'interface Web s'ouvre.

Poursuivre au 6.2 **Changer la langue de l'interface Web** page 17.

Démarrer le DeviceDiscoveryTool à partir du CD

Le DeviceDiscoveryTool peut uniquement être démarré sur le système d'exploitation Windows.

Pour démarrer le DeviceDiscoveryTool à partir du CD, effectuez les opérations suivantes:

➔ Ouvrez le dossier **DeviceDiscoveryTool.**

➔ Démarrer **DeviceDiscoveryToolSetup.exe.**

➔ Confirmez tous les dialogues suivants en cliquant sur **OK**.

➔ Cliquez sur **Démarrer/Programmes/RESOL/DeviceDiscoveryTool/DeviceDiscoveryTool.**

Tous les Datalogger DL3 trouvés s'affichent.

➔ Marquez le DL3 en cliquant dessus.

➔ Cliquez sur Ouvrir.

Une nouvelle fenêtre s'ouvre.

➔ Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe.

L'écran d'accueil de l'interface Web s'ouvre.

6.2 Changer la langue de l'interface Web

L'interface Web peut s'afficher en différentes langues.

➔ Cliquez sur l'un des petits drapeaux à droite de l'écran d'accueil pour sélectionner l'une des langues suivantes:

- Allemand
- Anglais
- Français

Le message **La langue a été choisie avec succès !** s'affiche.

6.3 Changer la langue de l'affichage des données actuelles

Pour sélectionner la langue de l'affichage des données actuelles, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

➔ Dans l'onglet **Configuration générale**, sélectionnez l'une des langues suivantes dans le menu déroulant **Langue**:

- Allemand (de)
- Anglais (en)
- Français (fr)

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

6.4 Changer le mot de passe de l'utilisateur

Pour changer le mot de passe de l'utilisateur, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Utilisateurs**.

➔ Cliquez sur l'utilisateur souhaité.

L'onglet de l'utilisateur sélectionné s'ouvre.

➔ Cochez la case **Changer mot de passe**.

➔ Saisissez le mot de passe actuel dans le champ **Mot de passe actuel.**

Le réglage d'usine du mot de passe est admin.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Nouveau mot de passe**.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Répéter nouveau mot de passe.**

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

La fenêtre **Ouvrir session** s'ouvre.

➔ Saisissez le nom et le mot de passe d'utilisateur.

Le message C**onfiguration enregistrée avec succès !** s'affiche.

6.5 Changer le nom de l'appareil

Choisissez un nom pertinent pour identifier facilement le DL3 dans le réseau.

Pour donner un nom à l'appareil, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités.**

➔ Dans l'onglet Configuration générale, saisissez le nom de l'appareil dans le champ **Nom appareil**.

Les signes admis sont les suivants: lettres, chiffres, tirets bas

➔ Sélectionnez la langue dans le menu déroulant **Langue**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

6.6 Configurer les réglages de la date et de l'heure

La configuration de la date et de l'heure sert à déterminer la source à partir de laquelle le Datalogger reçoit les informations sur la date et l'heure.

La configuration de la date et de l'heure peut s'effectuer comme suit:

- **Automatique** (recommandé): Le serveur NTP attribue automatiquement les informations sur la date et l'heure au DL3.
- **Manuel**: L'utilisateur doit entrer manuellement sur le DL3 les informations sur la date et l'heure.

Mettre à jour les informations sur l'heure automatiquement

Pour mettre à jour automatiquement les informations sur l'heure, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

➔ Dans l'onglet **Configuration date et heure**, sélectionnez le fuseau horaire dans le menu déroulant **Fuseau horaire**.

➔ Dans le menu déroulant **Synchronisation de l'heure par NTP activée ?** cliquez sur **Oui.**

➔ Saisissez l'adresse du serveur NTP.

Réglage d'usine: eu.pool.ntp.org.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

Régler les informations sur l'heure manuellement

Pour mettre à jour manuellement les informations sur l'heure, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

➔ Dans l'onglet **Configuration date et heure**, cochez la case **Réglage manuel de l'heure**.

➔ Saisissez les informations sur l'heure (jour, mois, ans, heures, secondes).

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration.**

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

6.7 Configurer les réglages de la mise à jour automatique du logiciel résident

Le logiciel résident est le logiciel interne du Datalogger DL3. Les mises à jour permettent d'effectuer les améliorations suivantes:

- Extension de la fonctionnalité
- Amélioration du maniement
- Personnalisation de l'interface utilisateur de l'interface Web

Lorsque la fonction de mise à jour automatique du logiciel résident est activée (recommandé), le Datalogger DL3 cherche régulièrement des mises à jours actuelles.

Les configurations effectuées seront sauvegardées après toute mise à jour du logiciel résident.

A défaut de connexion Internet, les mises à jour peuvent s'effectuer uniquement à travers une carte mémoire SD.

Voir 8 **Mise à jour du logiciel résident à travers une carte mémoire SD** page 25.

Pour configurer les mises à jour automatiques du logiciel résident, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

➔ Dans l'onglet **Mise à jour du logiciel résident**, allez sur le champ **Mise à jour automatique du logiciel résident activée ?** et cliquez sur **Oui.**

➔ Saisissez l'adresse URL de mise à jour du logiciel résident.

Réglage d'usine: http://www.resol-DL3.de/DL3/update.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

Changez l'URL de mise à jour du logiciel résident uniquement après consultation de l'administrateur système!

6.8 Configurer l'accès à distance

ATTENTION ! Accès de personnes étrangères !

A défaut de modification du mot de passe pour l'accès à distance n'est pas changé, des personnes étrangères non-autorisées peuvent accéder aux régulateurs connectés.

➔ **Changez le mot de passe pour l'accès à distance, notez-le et conservez-le dans un endroit sûr.**

Le mot de passe pour l'accès à distance est requis pour accéder à un régulateur branché sur le DL3 à travers le logiciel RESOL ServiceCenter.

Pour configurer le mot de passe pour l'accès à distance, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Configuration,** cliquez sur le sous-menu **Accès à distance**.

➔ Dans l'onglet **Accès VBus à travers réseau local**, cochez la case **Changer mot de passe**.

➔ Saisissez le mot de passe actuel dans le champ **Mot de passe actuel**.

Le réglage d'usine du mot de passe de l'accès à distance est vbus.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Nouveau mot de passe.**

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Répéter mot de passe**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

7 Configuration avancée

7.1 Accéder au Datalogger DL3 à travers Internet avec VBus.net

Pour accéder à VBus.net, le datalogger doit avoir accès illimité aux ports 80 et 1194.

Afin d'accéder au DL3 à travers VBus.net, la connexion Internet doit être activée.

Pour accéder au DL3 à travers le serveur VBus.net, effectuez les opérations suivantes :

➔ Activez VBus.net dans le DL3.

➔ Notez le code alpha-numérique à 8-10 chiffres affiché sur l'écran du DL3.

➔ Saisissez VBus.net dans le navigateur internet et cliquez sur **S'inscrire**.

➔ Attendez l'e-mail de confirmation.

➔ Cliquez sur **Claim a new device**.

➔ Saisissez le code alpha-numérique à 8-10 chiffres.

7.2 Accéder au Datalogger DL3 à travers Internet sans VBus.net

Le DeviceDiscoveryTool ne sert pas à chercher le Datalogger DL3 à travers Internet.

Pour accéder à un DL3 connecté à Internet par le biais d'un routeur, effectuez les préparations suivantes:

➔ Attribuez une adresse fixe au routeur.

➔ Effectuer une redirection de port.

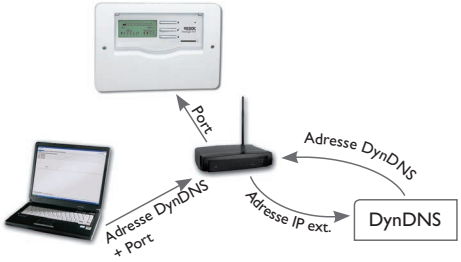
Attribuer une adresse fixe au routeur

Pour accéder au router et au DL3 connecté à celui-ci à travers Internet, le routeur doit disposer d'une adresse fixe.

Il y a deux possibilités pour attribuer une adresse internet fixe au routeur:

- A travers un Domain Name Server dynamique (DynDNS)
- A travers une adresse IP Internet fixe

Utiliser un Domain Name Server dynamique (DynDNS)



Représentation schématique: Accès à distance au DL3, routeur avec adresse DynDNS.

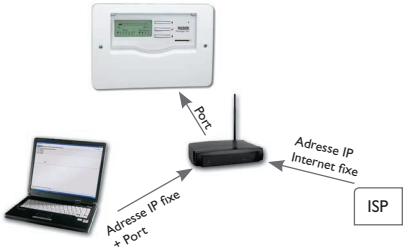
Tous les routeurs ne soutiennent pas les services DynDNS. Pour plus d'informations, consultez la documentation du routeur.

Il est possible de réserver une adresse Internet auprès d'un service DynDNS. En règle générale, les services DynDNS sont gratuits.

Schéma de la procédure à suivre en cas d'utilisation d'une adresse DynDNS:

1. Ouvrez un compte pour créer une adresse Internet DynDNS auprès d'un service DynDNS. Vous recevrez une adresse Internet DynDNS et les données d'accès correspondantes.
2. Saisissez les données d'accès au DynDNS dans le routeur. Afin que celui-ci puisse communiquer au service DynDNS où acheminer les demandes.
3. Pour accéder au routeur à travers Internet, saisissez l'adresse Internet DynDNS dans le navigateur internet.

Utiliser une adresse internet fixe



Représentation schématique: Accès à distance au DL3, routeur avec adresse IP Internet fixe.

Il est possible de demander une adresse IP internet fixe auprès d'un Internet-Service-Provider (ISP). En règle générale, les adresses IP fixes sont payantes.

Schéma de la procédure à suivre en cas d'utilisation d'une adresse IP fixe:

1. Sollicitez une adresse IP fixe auprès d'un Internet-Service-Provider (ISP). Vous recevrez une adresse IP fixe et les données d'accès correspondantes.
2. Saisissez les données d'accès dans le routeur pour que celui-ci puisse s'inscrire à l'ISP avec l'adresse fixe.
3. Le routeur s'inscrit à l'ISP avec l'adresse IP fixe.
4. Pour accéder au routeur à travers l'Internet, saisissez l'adresse IP dans le navigateur internet.

Redirection de port dans le routeur

Tous les routeurs ne soutiennent pas la redirection de port. Pour plus d'informations, consultez la documentation du routeur.

Pour accéder, à travers Internet, à un ou plusieurs DL3 connectés à un routeur, il faut configurer la redirection de port dans le routeur.

Le Datalogger DL3 communique par le biais des ports suivants:

- Port interface Web: 443 (réglable, réglage d'usine port: 443)
- Port RESOL ServiceCenter: 7053 (non réglable)

Pour réaliser la redirection de port dans le routeur, effectuez les opérations suivantes:

➔ Attribuez une adresse IP fixe au DL3 dans le réseau local en utilisant le menu de configuration du routeur.

➔ Attribuez un port à l'adresse IP en utilisant le menu de configuration du routeur.

Dans l'exemple suivant (cf.tableau ci-dessous), 1 port pour l'interface Web et 1 port pour le logiciel RESOL ServiceCenter sont attribués à trois DL3.

Voir 7.5 **Configuration du type d'enregistrement** page 22.

L'intervalle d'enregistrement des données du régulateur définit l'écart temporel utilisé par le DL3 pour enregistrer les données.

L'intervalle d'enregistrement doit être de 1 ... 86400 secondes (24 heures).

Plus l'intervalle est petit, plus la mémoire est utilisée.

7.3 Accéder au Datalogger DL3 à travers BACnet

Pour accéder au Datalogger DL3 à travers BACnet, effectuez les opérations suivantes:

Sollicitez la BACnet Device Object ID du Datalogger DL3 auprès de la personne responsable du système de gestion technique du bâtiment.

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Accès à distance**.

➔ Dans l'onglet **Accès BACnet**, allez sur le champ **Activer accès BACnet ?** et cliquez sur **Oui**.

➔ Saisissez la Object-ID dans le champ **BACnet Device Object ID**

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

➔ Cliques sur **Afficher listes des ID BACnet attribuées**.

Nota bene :
Seuls les IDs BACnet des régulateurs ayant une connexion VBus® au DL3 s'affichent.

7.4 Configuration de l'intervalle d'enregistrement

Pour définir l'intervalle d'enregistrement, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal Configuration, cliquez sur le sous-menu **Généralités.**

➔ Dans l'onglet **Configuration d'enregistrement,** saisissez la valeur souhaitée dans le champ **Intervalle d'enregistrement.**

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

Exemple : Intervalle d'enregistrement

Intervalle d'enregistrement	1 DeltaSol® M	1 DeltaSol® M, 1 HKM	1 DeltaSol® M, 1 HKM, 1 Module WMZ
75 secondes	30 mois	15 mois	7,5 mois
150 secondes	60 mois	30 mois	15 mois
300 secondes	120 mois	60 mois	30 mois

Exemple : Redirection de port

Numéro du Datalogger	Adresse DynDNS	Redirection de port du port:	Redirection de port au port:	IP LAN DL3
1	www.datalogger.ath.cx:443	443	443	192.168.0.10
2	www.datalogger.ath.cx:444	444	443	192.168.0.11
3	www.datalogger.ath.cx:445	445	443	192.168.0.12
1	www.datalogger.ath.cx:7053	7053	7053	192.168.0.10
2	www.datalogger.ath.cx:7054	7054	7053	192.168.0.11
3	www.datalogger.ath.cx:7055	7055	7053	192.168.0.12

7.5 Configuration du type d'enregistrement

Le type d'enregistrement des données définit le comportement du DL3 lorsque sa mémoire est complètement pleine.

Le type d'enregistrement se configure comme suit:

- Enregistrement cyclique (réglage d'usine): lorsque la mémoire est pleine, l'enregistrement de nouvelles données se fait en écrivant par-dessus les données les plus anciennes.
- Enregistrement linéaire : lorsque la mémoire est pleine, l'enregistrement s'arrête.

Pour définir un type d'enregistrement, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Généralités**.

➔ Dans l'onglet **Configuration d'enregistrement**, allez au menu déroulant **Type d'enregistrement** et cliquez sur la valeur souhaitée.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

7.6 Configuration des réglages réseau

Les réglages réseau déterminent la source à partir de laquelle le DL3 reçoit les informations IP.

Les réglages réseau se configurent comme suit:

- **Automatique** (recommandé) : Les informations IP sont automatiquement attribuées au DL3 par le serveur DHCP.
- **Manuel** : L'utilisateur doit introduire les informations IP manuellement.

Changez les réglages d'usine uniquement après consultation de l'administrateur de système !

Pour configurer les réglages réseau, effectuez les opérations suivantes:

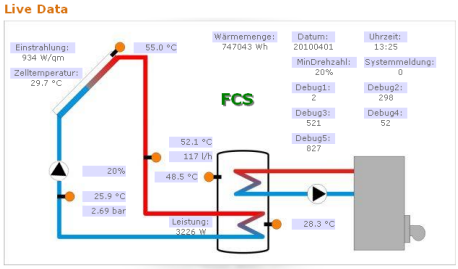
➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Réseau**.

➔ Dans le menu **Type de configuration LAN**, cliquez sur la valeur souhaitée.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration.**

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

7.7 Configuration de l'affichage des données



Exemple : Affichage des données actuelles

Le Datalogger DL3 affiche les données actuelles du régulateur lui étant connecté. Les données s'affichent dans la vue d'ensemble sous forme de tableau et se mettent à jour toutes les 10 secondes.

Les données peuvent s'afficher comme suit :

- Dans un schéma de système indiquant les valeurs des sondes correspondantes.
- Dans une vue d´ensemble sous forme de tableau (réglage d'usine).

Pour réduire la quantité de données du réseau local qui se transfère à travers Internet, l'image de système peut être sauvegardée sur un serveur Internet.

Conditions nécessaires à l'affichage des données actuelles dans un schéma de sytème

Les conditions suivantes doivent être remplies pour que les données actuelles d'un régulateur puissent s'afficher :

- Il faut créer le schéma de système à l'aide de n'importe quel logiciel de dessin (Inkscape ou Graphic Works par exemple).
- Le schéma de système doit être dans l'un des formats suivants : *.jpg, *.gif, *.png, *.bmp, *.tif.
- Le logiciel RESOL ServiceCenter Software doit être installé sur l'ordinateur.
- L'accès FTP au Datalogger DL3 doit être activé.

Voir 10 **Configuration de l'accès FTP** page 25.

L'adresse et le port du Datalogger DL3 doivent être connus.

Voir 7.4 **Configuration de l'intervalle d'enregistrement** page 21.

Importer un schéma de système

Afin d'importer le schéma de système dans l'interface Web du Datalogger DL3, effectuez les opérations suivantes :

➔ Démarrez le RESOL ServiceCenter Software.

➔ Dans le menu **Fenêtre,** allez au sous-menu **Afficher fenêtre** et cliquez sur **Enregistrement VBus.**

➔ Cliquez sur l'onglet **Designer**.

➔ Cliquez à droite sur l'image vide (carré blanc) et cliquez sur **Editer**.

➔ Cliquez sur **Utiliser l'image comme fond d'écra**n et cliquez sur le champ **...** à droite.

➔ Sélectionnez l'image souhaitée et cliquez sur **Ouvrir**.

➔ Cliquez sur **OK**.

➔ Cliquez sur **Connecter**.

➔ Cliquez sur le Datalogger DL3 et saisissez le mot

de passe pour l'accès à distance.

➔ Cliquez à droite sur le schéma de système et sélectionnez **Ajouter ➔ Ajouter champ VBus**.

Le menu **Ajouter champ VBus** s'ouvre.

➔ Cliquez sur la ligne de menu **Paquet reçu** et sélectionnez le champ VBus® souhaité et confirmez-le avec **OK**.

Le champ est ajouté au schéma de système. Lorsque vous déplacez le pointeur de la souris sur ledit champ, toutes les informations du champ s'affichent.

➔ Déplacez le champ à l'endroit désiré avec la touche gauche de la souris.

➔ Dès que tous les champs VBus® sont placés, cliquez sur **Export to DL3**.

La fenêtre de dialogue **Export designer document to DL3 s'ouvre.**

➔ Saisissez l'adresse IP du Datalogger DL3 dans le champ **DL3 host name**.

➔ Saisissez le nom d'utilisateur dans le champ **DL3 password.**

➔ Saisissez le mot de passe dans le champ **DL3 password**.

➔ Enregistrer l'image.

Afin d'enregistrer l'image sur le Datalogger DL3 (recommandé), cliquez sur le champ **USE DL3 FTP Server to store background graphics**.

Afin d'enregistrer l'image sur un serveur Internet, cliquez sur le champ **Use custom URL to access background graphics**.

➔ Cliquez sur OK.

Une fenêtre s'ouvre et indique que l'export s'est effectué avec succès. L'interface Web s'ouvre automatiquement et affiche le schéma de système. L'importation a été effectuée correctement.

Configuration des unités de mesure des données actuelles

Le Datalogger DL3 permet d'afficher les données actuelles en différentes unités de mesure. L'unité de mesure désirée peut être sélectionnée dans des menus déroulants.

Certains régulateurs communiquent les valeurs mesurées par les sondes de température en dégré Fahrenheit à travers le VBus® même si la mesure s'effectue en dégré Celsius. L'option **Convertir en °F** sert à corriger cette erreur d'affichage. Les valeurs numériques ne changent pas.

Pour une vue détaillée des coefficients de conversion, voir 14.2 **Tableau de conversion des unités de mesure** page 30.

Pour modifier l'unité de mesure des données actuelles, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Données,** cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.

➔ Dans tous les menus déroulants, cliquez sur le format souhaité.

➔ Cliquez sur le champ **Créer**.

Selon le navigateur Internet un nouveau onglet ou une nouvelle page s'affiche.

➔ Enregistrer la vue dans le format HTML.

➔ Retournez à l'interface Web du DL3.

➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.

➔ Cliquez sur **Chercher**.

➔ Cliquez sur la vue créée.

➔ Cliquez sur **Importer.**

➔ Cliquez sur **OK**.

Le message **Personnaliser: Importation avec succès !** s'affiche.

Personnalisation élargie des données actuelles

A l'aide de la personnalisation élargie des données actuelles il est possible de modifier l'interface utilisateur des données actuelles selon les besoins de l'utilisateur.

La modification de l'interface utilisateur à travers un éditeur HTML permet de modifier la structure de la page, les nom des champs, l'écriture. etc.

La personnalisation élargie des données actuelles réquiert des connaissances profondes HTML ainsi que l'utilisation d'un éditeur HTML.

Pour configurer l'affichages de données, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.

Les réglages suivants sont possibles :

- Dans le sous-menu **Créer une nouvelle vue personnalisée**, de nouvelles vues peuvent être créées.

➔ Cliquez sur le champ **Créer.**

- Dans le sous-menu **Importer une vue personnalisée**, une vue personnalisée peut être importée.
- Dans le sous-menu **Télécharger une vue personnalisée**, une vue personnalisée peut être téléchargée.

Pour importer ou télécharger une vue personnalisée, effectuez les opérations suivantes :

➔ Enregistrer la page dans le format HTML.

Le nom du fichier doit se terminer par *.htm, comme par exemple template.htm.

➔ Ouvrez la vue créée à l'aide de l'éditeur HTML.

➔ Effectuez les modifications désirées et enregistrez-les.

➔ Cliquez sur **Chercher**.

➔ Cliquez sur la vue créée.

➔ Cliquez sur **Importer.**

La vue créée sera importée au Datalogger et les données actuelles seront affichées sur l'interface créée.

7.8 Configuration du filtre

Le filtre sert à filtrer les données pour l'affichage.
Il est possible de modifier un filtre existant ou de créer un nouveau filtre.
Pour créer un nouveau filtre, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.
➔ Cliquez sur l'onglet **Créer un nouveau filtre**.
➔ Dans le menu déroulant **Numéro du filtre**, sélectionnez le slot (Filter slot).
➔ Saisissez le nom du filtre dans le champ **Nom du filtr**e.
➔ Dans le menu déroulant **Canaux du filtre**, sélectionnez la gamme de données.
➔ Cliquez sur **Créer**.

L'affichage du filtre apparaît.

➔ Pour rendre les données visibles pour hôtes, cochez la case **Visibles pour hôtes?**.
➔ Pour créer un lien pour le filtre, sélectionnez la valeur souhaitée dans le menu déroulant **Créer un lien pour le filtre :**
➔ Sélectionnez les valeurs qu'il faut filtrer en cochant les cases correspondantes et saisissez les noms noms désirés dans les champs de nom.
➔ Cliquez sur **Mise à jour du filtre**.

Pour modifier un filtre existant, effectuez les opérations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Personnaliser**.
➔ Cliquez sur l'onglet **Modifier filtre existant**.
➔ Sélectionnez le filtre souhaité et cliquez sur **Modifier**.

L'affichage du filtre apparaît.

➔ Modifier le filtre comme décrit ci-dessus.
➔ Cliquez sur **Mise à jour du filtre**.

7.9 Configuration du libre accès

ATTENTION ! Pertes de données !

En cas d'activation du libre accès au menu Effacer, n'importe quelle personne non autorisée pourra effacer des données du DL3.

➔ **Afin d'éviter ceci, n'activez pas ce libre accès !**

La configuration du libre accès sert à définir les menus accessibles sans avoir à ouvrir une session.

Le réglage d'usine ne permet pas le libre accès aux menus.

Pour définir le libre accès aux menus, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Utilisateurs**.
➔ Dans le sous-menu **Utilisateurs,** cliquez sur le nom d'utilisateur guest.
➔ Dans les menus déroulants, cliquez sur la valeur souhaitée.
➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration.**

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

Menu déroulant	Fonctions
Accueil	Afficher l'écran d'accueil
Etat	Afficher l'état de l'appareil Afficher la capacité de mémoire
Données actuelles	Afficher les données actuelles
Données - Télécharger	Exporter des données à travers l'Interface Web
Données - Effacer	Effacer les données enregistrées à travers l'interface Web
A Propos du DL3	Commander le logiciel Open source du Datalogger DL3 Afficher la version du logiciel résident

Vue d'ensemble des menus configurables pour le libre accès.

8 Mise à jour du logiciel résident à travers une carte mémoire SD

La mise à jour du logiciel résident sert à élargir et améliorer la fonctionnalité et le maniement de l'appareil.

La version actuelle du logiciel peut être téléchargée de www.resol.de/firmware.

Pour réaliser une mise à jour du logiciel résident avec une carte mémoire SD, effectuez les opérations suivantes :

➔ Introduisez une carte mémoire SD formatée en FAT32 dans le lecteur de cartes de l'ordinateur.

➔ Copiez le fichier RESOL.zip sur la carte mémoire SD.

➔ Décompressez le fichier RESOL.zip sur la carte mémoire SD (le répertoire /RESOL/DL3/ contenant le logiciel résident sera créé automatiquement).

➔ Retirez la carte mémoire SD de l'ordinateur et introduisez-la dans le DL3.

Le témoin de contrôle LED commence à clignoter en vert.

Le message **Ne pas retirer la carte SD !** s'affiche.

➔ Veuillez attendre jusqu'à ce que le témoin de contrôle reste vert en permanence.

Le paramètre **Update** s'affiche.

➔ Sélectionnez **Update** et confirmez-le avec **Oui**.

Le témoin de contrôle LED commence à clignoter en vert, après il clignote en rouge/vert.

Le message **Restarting device** s'affiche.

Le témoin de contrôle LED commence à clignoter en vert.

Le message **Ne pas retirer la carte SD !** s'affiche.

Après la mise à jour du logiciel résident, le paramètre **Copier données** s'affiche.

9 Exporter des données

Les données enregistrées par le DL3 peuvent s'exporter comme suit:

1. Exporter les données enregistrées sur une carte mémoire SD. Les données sont transmises en format VBus® et peuvent être importées sur un ordinateur doté du logiciel RESOL ServiceCenter
2. Exporter les données enregistrées sur un ordinateur à travers l'interface Web. Vous avez le choix entre différents formats.

9.1 Exporter des données à travers une carte mémoire SD

Pour transférer des données sur une carte mémoire SD, effectuez les opérations suivantes:

➔ Insérez la carte dans le lecteur de carte mémoire SD.

Le témoin de contrôle LED clignote en vert:

La carte est reconnue et les données sont transférées automatiquement

Le témoin de contrôle LED est vert en permanence:

Le transfert de données est terminé. La carte peut être retirée.

9.2 Exporter des données à travers l'interface Web

Le processeur interne du Datalogger DL3 a besoin d'au moins 30 minutes pour convertir les données enregistrées. Si vous avez besoin de données dans le format **texte** (tabulateur, Windows), vous pouvez exporter les données sur l'ordinateur alternativement dans le format **VBus® Protocol Data**. Vous pouvez ensuite convertir facilement les données en format texte (tabulateur, Windows) à l'aide du logiciel RESOL ServiceCenter.

Pour une vue d'ensemble des formats de fichier disponibles dans l'interface Web, voir 14.1 **Formats de fichier d'export disponibles** page 29.

Pour plus d'informations sur le traitement des données transférées, consultez le manuel du logiciel RESOL ServiceCenter.

Pour exporter des données sur un ordinateur, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Données**, cliquez sur le sous-menu **Télécharger.**

➔ Dans le menu déroulant **Format de fichier**, cliquez sur le format de fichier souhaité.

➔ Cliquez sur **Démarrer téléchargement**

➔ Enregistrez le fichier à l'endroit souhaité.

10 Configuration de l'accès FTP

Pour télécharger ou exporter des données du DL3 à travers un logiciel client FTP, les conditions suivantes doivent être remplies:

1. Le mot de passe FTP doit être connu.
2. L'accès FTP doit être activé.

Pour configurer l'accès FTP, effectuez les opérations suivantes:

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Réseau**.

➔ Dans l'onglet **Configuration FTP**, allez sur le champ **Serveur FTP activé ?** et cliquez sur **Oui**.

➔ Cochez la case **Changer mot de passe FTP**.

➔ Saisissez le mot de passe actuel dans le champ **Mot de passe FTP actuel**.

Réglage d'usine: ftp

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Nouveau mot de passe FTP**.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Répéter nouveau mot de passe FTP**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec succès !** s'affiche.

11 Configuration SSH

La configuration SSH sert à accéder au système d'exploitation du Datalogger DL3.

ATTENTION ! **Risque d'endommagement par configuration incorrecte !**

La configuration SSH réquiert des connaissances détaillées dans le domaine de l'administration Linux.

Une configuration incorrecte provoque des dommages au système d'exploitation du DL3.

➔ **Le cas échéant, sollicitez la configuration SSH auprès d'un administrateur Linux.**

Pour activer l'accès SSH, effectuez les operations suivantes :

➔ Dans le menu principal **Configuration**, cliquez sur le sous-menu **Réseau**.

➔ Dans l'onglet **Configuration SSH**, allez sur le champ **Serveur SSH activé ?** et cliquez sur **Oui.**

➔ Cochez la case C**hanger mot de passe SSH ?**.

➔ Saisissez le mot de passe actuel dans le champ **Mot de passe SSH actuel**.

Réglage d'usine : pas de mot de passe (champ vide)

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Nouveau mot de passe SSH**.

➔ Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **Répéter nouveau mot de passe SSH**.

➔ Cliquez sur **Enregistrer configuration**.

Le message **Configuration enregistrée avec success !** s'affiche.

12 Réparer des pannes

Panne lors de la connexion directe d'un appareil réseau Gigabit

Problème	Solution
Lorsqu'un appareil est connecté au Datalogger DL3 directement avec un adaptateur réseau Gigabit, aucune connexion réseau ne s'établit.	Toutes les cartes réseau ne soutiennent pas le demi-duplex 10 Bit/s . ➔ Alternative A : connectez un switch 100 MBit entre les deux appareils. ➔ Alternative B : réglez les propriétés de la connexion réseau sur 10 MBit/s demi-duplex sur l'ordinateur.

Mot de passe oublié

Problème	Solution
Le mot de passe n'est plus disponible.	Lorsque vous ne disposez pas de mot de passe d'utilisateur, rétablissez les réglages d'usine du DL3 afin de pouvoir accéder à l'Interface Web. En rétablissant les réglages d'usine du DL3, toutes les données enregistrées et toutes les configurations seront effacées. Pour sauvegarder les données enregistrées, il est possible de les copier sur une carte mémoire SD. Voir 9.1 **Exporter des données à travers une carte mémoire SD** page 25.

Le DeviceDiscoveryTool ne trouve pas le Datalogger DL3.

Problème	Solution
Le DeviceDiscoveryTool ne trouve pas le Datalogger DL3.	Vérifiez les points suivants pour identifier le problème. ➔ Vérifiez si l'alimentation électrique du Datalogger DL3 est établie. ➔ Vérifiez si le câble réseau est correctement branché au DL3! ➔ Vérifiez si le pare-feu de l'ordinateur empêche la connexion au DL3. ➔ Désactivez le pare-feu et cherchez le DL3 a l'aide du DeviceDiscoveryTool. ➔ Une fois le DL3 trouvé, configurez de nouveau le pare-feu. ➔ Mettez en service le pare-feu! ➔ Vérifiez si la version Java la plus actuelle est installée sur l'ordinateur. Lorsqu'aucune version Java n'est installée ou qu'une ancienne version Java est installée, un message d'erreur s'affiche. Pour réparer l'erreur, installez le logiciel Java actuel http://java.com. ➔ Vérifiez si une adresse IP est attribuée au Datalogger. Il faut attribuer une adresse IP au Datalogger à travers un routeur ou un ordinateur connecté directement au DL3. Ce processus peut prendre plusieurs minutes. Les ordinateurs utilisant le système d'exploitation Windows indiquent un symbole sur la barre de tâches pendant qu'une adresse IP est attribuée au DL3. Ce symbole représente une boule jaune gravitant autour de deux ordinateurs. ➔ Vérifiez si une adresse IP est automatiquement attribuée à l'ordinateur lorsque celui-ci est directement branché sur le DL3.
	Si vous utilisez Microsoft Windows, effectuez les opérations suivantes: ➔ Cliquez sur **Démarrer** sur la barre de tâches. ➔ Dans le menu **Réglages,** cliquez sur **Panneau de configuration**. ➔ Double-cliquez sur **Connexions réseau**. ➔ Cliquez-droite sur la connexion au Datalogger. ➔ Cliquez sur **Propriétés**. ➔ Sélectionnez le protocole Internet **TCP/IP.** ➔ Cliquez sur **Propriétés.** ➔ Marquez le champ **Obtenir une adresse IP automatiquement**. ➔ Marquez le champ **Obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement**. ➔ Fermez toutes les fenêtres en cliquant sur **OK**. ➔ Vérifiez si les réglages du serveur Proxy sont corrects pour le système d'exploitation

Problème	Solution
Le DeviceDiscoveryTool ne trouve pas le Datalogger DL3.	Si vous utilisez Microsoft Windows, effectuez les opérations suivantes : ➔ Cliquez sur **Démarrer** sur la barre de tâches. ➔ Dans le menu principal **Réglages**, cliquez sur le sous-menu **Panneau de configuration**. ➔ Double-cliquez sur le symbole **Options Internet**. ➔ Cliquez sur l'onglet **Connexions**. ➔ Cliquez sur le champ **Paramètres réseau**. ➔ Activez le champ **Utiliser un serveur proxy pour votre réseau local**. ➔ Cliquez sur **Avancé...** ➔ Saisissez 169.254.0.0/16 dans le champ **Exceptions**. ➔ Fermez toutes les fenêtres en cliquant sur **OK**. ➔ Vérifiez si les réglages du serveur Proxy sont corrects pour le navigateur Internet.
	Si vous utilisez Microsoft Windows, effectuez les opérations suivantes : ➔ Ouvrez le navigateur Internet. ➔ Ouvrez le menu principal **Extras**, sous-menu **Réglages**. ➔ Ouvrez le menu principal **Avancé...**, sous-menu **Réseau**. ➔ Cliquez sur le champ **Paramètres réseau**. ➔ Saisissez 169.254.0.0/16 dans le champ **Ne pas utiliser de proxy pour les adresses commençant par:**. ➔ Fermez toutes les fenêtres en cliquant sur **OK**.

13 Commande de logiciel

Un DVD contenant le code source et les scripts de compilation des applications et des bibliothèques Open-Source peut être commandé pour un montant de 20 euros.

Veuillez passer votre commande à:

RESOL – Elektronische Regelungen GmbH

Heiskampstraße 10

45527 Hattingen

GERMANY

Lors de la commande, veuillez indiquer le numéro de version du logiciel résident que vous trouverez dans le menu A propos du DL3, sous-menu Généralités en bas de l'interface Web (par ex. : «1.0 (200805241128)»). Il n'est possible de fournir qu'une seule version par commande.

14 Appendice

14.1 Formats de fichier d'export disponibles

Format de fichier	Signification
Texte (tabulateur, Windows)	• Fichier texte optimisé pour le traitement ultérieur sous Windows. • Les données sont séparées par un caractère tab.
Texte (point-virgule, Windows)	• Fichier texte optimisé pour le traitement ultérieur sous Windows. • Les données sont séparées par un point-virgule.
Texte (tabulateur, Linux)	• Fichier texte optimisé pour le traitement ultérieur sous Linux/Mac OSX. • Les données sont séparées par un caractère tab.
Texte (point-virgule, Linux)	• Fichier texte optimisé pour le traitement ultérieur sous Linux/Mac OSX. • Les données sont séparées par un point-virgule.
Excel	• Fichier XLS optimisé pour le traitement ultérieur de données à l'aide de tableurs compatibles avec Excel. • 65.535 enregistrements sont exportés au maximum.
VBus®-Protocol Data	• Fichier VBus® optimisé pour le traitement ultérieur dans le logiciel RESOL ServiceCenter.

Formats de fichier disponibles pour l'export de fichiers.

14.2 Tableau de conversion des unités de mesure

Unité de mesure	BTU	MBTU	MMBTU
1 Wh	3,412128	0,003412	0,000003
1KWh	3412,128	3,412128	0,003412
1MWh	3412128	3412,128	3,412128

Unité de mesure	g CO2_OIL	kg CO2_OIL	t CO2_OIL
1 Wh	0,568	0,000568	$5{,}68 * 10^{-7}$
1KWh	568	0,568	0,000568
1MWh	568000	568	0,568

Unité de mesure	g CO2_GAS	kg CO2_GAS	t CO2_GAS
1 Wh	0,2536	0,000254	$2{,}536 * 10^{-7}$
1KWh	253,6	0,2536	0,000254
1MWh	253600	253,6	0,2536

Unité de mesure	Gallons/h	Gallon/min	
1 l/min	15,85	0,264172	
1 l/h	0,264172	0,004403	

Facteurs utilisés pour convertir les unités de mesures, arrondis à 6 chiffres après la virgule.

15 Accessoires

Sondes
Notre gamme de sondes comprend des sondes à haute température, des sondes de contact pour surface plate, des sondes de mesure de la température extérieure, des sondes de mesure de la température ambiante et des sondes de contact pour tuyau ou des sondes munies de doigts de gant.

Câble de rallongement pour sondes ou **VBus®**, **boucle à 100 m**
Réf.: 280 051 00

Carte mémoire SD
Réf.: 180 007 40

16 Pièces de rechange

Adaptateur secteur 100… 240V~ (12V⎓, 1A max)
Réf.: 720 004 60

Câble VBus®, 1,50 m
Réf.: 750 012 15

Câble USB avec prise à 5 pôles
Réf.: 750 000 92

Votre distributeur:

RESOL – Elektronische Regelungen GmbH

Heiskampstraße 10
45527 Hattingen / Germany

Tel.: +49 (0) 23 24 / 96 48 - 0
Fax: +49 (0) 23 24 / 96 48 - 755

www.resol.fr
info@resol.fr

Note importante:
Les textes et les illustrations de ce manuel ont été réalisés avec le plus grand soin et les meilleures connaissances possibles. Étant donné qu'il est, cependant, impossible d'exclure toute erreur, veuillez prendre en considération ce qui suit:

Vos projets doivent se fonder exclusivement sur vos propres calculs et plans, conformément aux normes et directives valables. Nous ne garantissons pas l'intégralité des textes et des dessins de ce manuel; ceux-ci n'ont qu'un caractère exemplaire. L'utilisation de données du manuel se fera à risque personnel. L'éditeur exclue toute responsabilité pour données incorrectes, incomplètes ou érronées ainsi que pour tout dommage en découlant.

Note:
Le design et les caractéristiques du régulateur sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.
Les images sont susceptibles de différer légèrement du modèle produit.

Achevé d'imprimer
Ce manuel d'instructions pour le montage et l'utilisation de l'appareil est protégé par des droits d'auteur, toute annexe inclue. Toute utilisation en dehors de ces mêmes droits d'auteur requiert l'autorisation de la société RESOL - Elektronische Regelungen GmbH. Ceci s'applique en particulier à toute reproduction / copie, traduction, microfilm et à tout enregistrement dans un système électronique.

Éditeur: RESOL – Elektronische Regelungen GmbH